

回歸 · 交融

祖國內地和香港兩地美術家
交流展作品集

四川出版集團
四川美術出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

回归·交融：祖国内地和香港两地美术家交流展作品集
集/袁久勇编. —成都：四川美术出版社，2007.6

ISBN 978-7-5410-3360-5

I.回… II.袁… III.美术—作品综合集—中国—现代 IV.J121

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第085790号

回歸·交融 祖國內地和香港兩地美術家交流展作品集

HUIGUI · JIAORONG ZUGUONEIDIHEXIANGGANGLIANGDIMEISHUJIAJIAOLIUZHANZUOPINJI

責任編輯：李咏玫 汪青青

裝幀設計：洪 艷 明 麗

特約編輯：楊方杰 郭劍明

責任校對：李玉明 鐘 靈

責任印制：曾曉峰

出版發行：四川出版集團 四川美術出版社

地 址：成都市三洞橋路12號

郵 編：610031

經 銷：新華書店

印 刷：北京雅昌彩色印刷有限公司

開 本：230mm × 305mm

印 張：20.75

圖 片：280幅

字 數：5千字

版 次：2007年6月第1版

印 次：2007年6月第1次印刷

書 號：ISBN 978-7-5410-3360-5

定 價：380元

回歸 · 交融

祖國內地和香港兩地美術家
交流展作品集

四川出版集團
四川美術出版社

回歸・交融——祖國內地和香港兩地美術家交流展
《回歸・交融——祖國內地和香港兩地美術家交流展作品集》

名譽主編：靳尚誼 文 樓

主 編：莫世行

副 主 編：羅韻希

執行主編：袁久勇

藝術委員會： 文 樓 龍 瑞
馮 遠 尼瑪澤仁
孫若風 劉大為
朱虹子 安遠遠
楊力舟 吳長江
林 墉 羅中立
莫世行 錢紹武
錢來忠 靳尚誼
靳埭強 楚 桑

(以姓氏簡體筆畫順序排列)

展覽委員會： 主 任： 莫世行
副主任： 羅韻希
委 員： 袁久勇
張國平
梅錦輝

文獻委員會： 編 委： 田 曦
郭劍明
嚴長元

展覽主辦單位： 四川出版集團
香港美術家協會
中國文化報社

展覽承辦單位： 四川美術出版社

序

靳尚誼

紫荊花開的時節，欣逢香港回歸祖國十周年。此際，兩地藝術家精心創作的藝術作品舉辦大展，共同表達歡聚之喜樂，既是藝術界之盛事，亦是祖國人民共同關注的一次文化的盛事。

近十年來，兩地藝術家有了更多的交流機會，對藝術的創作而言，無疑具有非常的意義。這是一個多元的時代，藝術的發展和選擇也進入一個空前的狀態，經過這麼多年的探索和反思，兩地藝術家于此次展覽中都努力地表達着個性化的審美取向。隨着改革開放的深入，中國的藝術家已越來越有機會了解西方的藝術形態，從而亦愈加關注架上繪畫的生存環境和尋求發展的可能性，如何東方化、民族化，如何接軌等等，已不止是五四時期簡單化的選擇問題，而是進入到了一個無法回避的具體操作時態，多元意味着機遇和可能性，同時也面臨着生存的抉擇，這便是這一個時代藝術家的困惑和不可不思攷的現狀。藝術的時代性體現這個時代藝術家的追求。藝術必須感人，感人的藝術可以超越時代，傳遞藝術家的真誠。

相信從這次展覽中，我們可以看到兩地藝術家的努力和追求。

謹祝展覽圓滿成功！

二〇〇七年五月

引言

文 樓

請告訴我，誰是中國人
啓示我，如何把記憶緊抱
請告訴我，這民族的偉大
輕輕的告訴我，不要喧嘩

聞一多 詩錄

歷史的回顧，一八四二年香港淪為大英帝國的一個小殖民地。一九九七年香港回歸祖國，結束了經歷一百五十五年殖民地統治形式，重新投入中華民族大家庭的懷抱。但是，香港仍然要實踐鄧小平先生所提出“一國兩制、港人治港”的偉大構思。到二〇〇七年七月一日剛好是香港回歸祖國十周年的喜慶大日子。雖然香港基本法說明：港人可以保持資本主義生活方式五十年不變，可是這十年裏我們作為一個肩負歷史使命的藝術家，能不心懷愛國與愛港之熱忱而謳歌，展示我們回歸祖國之後十年裏的內心世界！

文化與藝術界的反思

一九八四年鄧小平先生提出“一個國家兩種制度，香港特別行政區高度自治”的構思之後，香港文化與藝術界愛國愛港人士皆響應這個號召，當即作出初步工作部署。此後十多年間，成都與香港之間就文化藝術方面的重要課題展開了交流活動。一九九八年冬天香港回歸一周年之際，香港美術家協會全體成員組織了一個“香港美術家回歸後首次在成都作品展覽暨學術研討會”，並且總結兩地十多年來文化藝術交流與聯繫的成果。

我們相信文化和藝術作為一種聯繫和溝通的強而有力的作用因素，促使城市與城市之間，地區與地區之間的關係更形密切。因此，十多年來成都與香港兩個城市之間文化藝術的交流與融合，更深刻地肯定了中華文化的凝聚力與包容力的偉大精神。

我們認為文化滲透于人民生活的每一個環節，塑造着人們的心理傾向和意識形態。香港回歸祖國，如果純粹是主權的回歸問題並不複雜。一國兩制所引起的種種疑惑、爭論與文化背景相關的心理衝突是一個重要的原因，這種衝突肯定會延伸到一九九七年之後一段很長的時間，影響到社會的安定繁榮。一九九七年七月一日主權回歸已經是鐵一般的事實，但是心理層面的回歸必然牽涉到“社會歸屬”與“文化的認同”，而這兩個問題有着千絲萬縷的關係。要一個人產生歸屬感，最重要的一點即為文化認同。

沒有文化的認同，對文化藝術的選擇、吸收或創新便無所憑借，不辯主次。

一般香港人所奉行的“多元文化”或“雜取文化”，正是與文化認同的方向背道而馳！因為本港市民並沒有從所謂的“多元文化”獲得太多好處，反而受到這種“雜取文化”功能所累，例如制造大量模擬、附和、盲目崇拜、隨波逐流、安于現實、沒有歷史意識、對生命沒有遠大追求、對社會沒有人文歸屬的浮游分子，失去以文化對社會眾多成員負起應有的啓迪作用。更以文化藝術的內涵怡情養性，提高生命的品質，增加創造動力，對國家與民族、對社會與人民作出更大的貢獻。

走上世界

中國內地、臺灣與香港的文化藝術根源來自中華民族傳統文化，兩岸三地的中國人擁有共同的歷史文化淵源，使用同一種文字與語言。雖然過去一段長時期由于殖民主義用人爲的手段將我們分隔，唆使臺港兩地區各自擁有自己的生活方式、社會教育、文化關係、政治環境與經濟發展各有不同形式，但是文化藝術方面的各自取向，大家有着大同小异的近似特色，都處于中華傳統文化的平臺上，吸納外來優秀與先進文化，發展中西融合式的繼承與創新文化藝術之現代內涵和形式，進一步體現傳統中華文化在現代社會富有創新的生命力。

面對國家統一與民族復興的艱巨時代來臨之際，創造“民族精神”的重擔，莫過于愛國的藝術家。在中華大地的歷史長河裏，每個時代都曾經出現過許多不屈不撓滿懷民族大義的文人與藝術家。同樣地在二十世紀末的中國，因改革開放政策的機緣而走上世界。生逢這個偉大時代的中國人怎能逃避這個神聖的使命！如何將我們的身心奉獻給國家！表現出對民族大義的涵養與體察，和衷共濟團結一起共同奮進。

二十一世紀之始，中國已經是一個走向世界的多元化現代社會，經濟一體化、政治民主化，科技現代化、文藝多元化等，所謂文化藝術多元化，是指中國文藝仍以中華傳統文化爲“本”吸納外來（國際性）優秀文化藝術，經過交流融合，取長補短，革新文化生活以適應現代化發展之需要。中華文化藝術的創新與發展始終離不開而且已經扣在一起的四個程序：一、傳統的保存；二、繼承與學習；三、交流與選擇；四、發展與創新。

香港回歸祖國十周年紀念美展，給予我們的啓示，并非主要重點在政治上的，或者在經濟上的感受。我們關注的是如何檢驗我們在藝術風格上繼承和創新的實踐成果：作品的精神與形式體現出民族性、時代性和個人性的獨特創新風格。

二〇〇七年五月四日

圖 錄

國 畫

于文江

午後斜陽/16

夏日沉醉/17

馬振聲

秋牧圖/18

雪山行旅圖/19

馬桂順 (香 港)

晨 光(一)/20

晨 光(二)/21

孔戈野

秋山遠煙/22

山 水/23

孔 紫

微 風/24

秋 風/25

鄧 林

松梅圖/26

歲寒三友/27

丘 挺

南雁寫生/28

南雁寫生/29

王文芳

永遠的駝鈴/30

天地氤氲萬物化醇/31

王 偉

頭上一片雲/32

古 城/33

王迎春

夏 牧/34

秋 風/35

王彥萍

新屏風系列——生日聚會/36

自畫像/37

王 珂

相 伴/38

雪域牧童/39

馮永基 (香 港)

青的系列/40

青的系列/41

馮 遠

鄉 童/42

閩南風/43

馮 斌

2006-6/44

2005-5/45

盧禹舜

唐人詩意 (一) /46

唐人詩意 (二) /47

古錦其

寂靜的苦海灘/48

回 望/49

尼瑪澤仁

文成公主入藏弘佛圖/50

羊群已經遠去/51

邊平山

花鳥手卷 (一) /52 53

花鳥手卷 (二) /52 53

龍 瑞

巴中紀游/54

靜處有真樂/55

劉二剛

遠看家山/56

高峰小歇/57

劉大為

晚 風/58

雪 綫/59

劉 樸

金風過處/60

錦官城外 /61

劉進安

正面男人 (一) /62

正面男人 (五) /63

莊小雷

鄉村小學/64

陽光照耀若爾蓋/65

朱興華 (香 港)

天堂也沒有甚么分別/66

今天的油麻地/67

朱理存

上 學/68

溫暖的氈房/69

朱道平

山野之趣/70

山色無定姿/71

朱雅梅

泛 舟/72

游 園/73

紀連彬

落 雲/74

部 落/75

紀京寧

三個女人/76

母 女/77

許 俊

清音圖/78

讀書圖/79

何水法

雲 錦/80

晴奪綺霞紅/81

吳 迅

清霽潤玉影/82

雪霽山山玉/83

吳緒經

觀畫圖/84

讀書圖/85

張子康

山 水/86

山 水/87

張江舟

景洪紀事/88

街 市/89

張桂銘

林 間/90

充 實/91

懷 一

雪山大士/92

法華寺僧/93

李文亮

信筆遣興/94

信筆遣興/95

李 江

川東舊事/96

女兒忙/97

李延聲

魚兒多/98

銷煙氣如虹 (局部) ——魂系山河卷之三/99

李曉林

山莊清夏圖/100

山 水/101

杜大愷

永遠的記憶/102

夢裏依稀曾相識/103

杜 軍

瑞 雪/104

松虎圖/105

杜應強

村口古榕/106

歲月之歌/107

楊力舟

太陽出來高又高/108

過了一道溝還有一道梁/109

蘇 華

紅棉之三——萬玉爭春/110

堅如磐石松柏長青/111

邱笑秋

春常在/112

無言之歌/113

陸春濤

荒谷系列之一/114

荒谷系列之二/115

陳天保 (香 港)

蒹 葭/116

海 角/117

陳政明

母 子/118

洗衣婦/119

陳履生

墨 梅/120

墨 梅/121

林 墉

春/122

母 親/123

林容生

九 月/124

春天的風/125

武 藝

作品之一/126

作品之二/127

范 揚

青城後山/128

五龍溝山亭/129

姜寶林

西郊山石/130

梅 花/131

趙 衛

井岡山之朱砂衝/132

秋山白澗/133

趙建成

先賢錄——弘一法師/134

先賢錄——吳昌碩/135

晁 海

嘯/136

牛/137

唐 輝

山村晨早/138

閩中人家/139

徐冬青

物影系列/140

物影系列/141

徐恒瑜

強者奪魁/142 143

秦天柱

卓克基夕照/144

溪山煙雲圖/145

郭全忠

早 讀/146

歸/147

錢來忠

峽江懷古/148

河岳天開圖/149

崔振寬

農家樂之七/150

版納印象之四/151

梁占岩

農民工——冬季/152

康巴漢子/153

梅墨生

大山圖/154

秋 潭/155

彭先誠

月夜詩意圖/156

成昆鐵路一綫天天塹圖/157

曾來德

青城暮靄圖/158

南山圖/159

舒建新

林泉小憩/160

山路彎彎/161

董小明

墨荷之一/162

墨荷之二/163

韓秉華 (香 港)

回歸自然/164

天水行/165

滿維起

雲起錫崖溝/166

豫西人家/167

蔡布穀(香港)

空谷清音/168

香江華彩/169

靳埭強(香港)

天、地、人/170

心象/171

戴衛

小平同志在四川/172

重逢/173

魏廣君

雲夢澤之一/174

雲夢澤之二/175

油畫

馬一平

茶山第一場雪/178

大地無言35號/179

文樓(香港)

竹影/180 181

王少倫

立春/182

麗雅/183

王芳

花家地往事一/184

花家地往事二/185

王鐵牛

北大突圍戰/186

義和團聯合清軍攻打天津老龍頭火車站/187

艾軒

游走草地/188

不願回想的往事/189

劉虹

失意的魚/190

失意的魚/191

孫景波

蒙古民族英雄——開國盛典/192 193

許恩琦(香港)

秋景/194

光、植物/195

吳海鷹

紅花/196

玫瑰/197

張杰

中國山水/198

大地構成/199

忻東旺

旭日/200

裝修/201

李運輝(香港)

回憶(中國戲曲)/202

遺迹(十)/203

李尤猛(香港)

新生代——變牛/204

存在的狀態之四/205

何多苓

梁焰的肖像/206 207

李如

雷聲遠去/208

走出澤地/209

周春芽

綠狗/210

通往龍泉山的小路/211

龐茂琨

高速公路旁的風景/212

節日影像/213

明鏡

騎馬者/214

入夢的女孩/215

羅中立

過 河/216

過 河/217

姚鐘華

背 水/218

怒 江/219

美國芳

光緒遺恨組畫之一/220

大清皇后/221

趙海天 (香 港)

二十一世紀人類 (左上) /222

地球人 (右) /222 223

唐承華

夏天記憶NO.4/224

時間的痕跡NO.1/225

徐唯辛

2005中國煤礦紀實——劉永貴/226

2005中國煤礦紀實——曾被瓦斯燒傷的礦工/227

翁凱旋

雪融系列二/228

峽江系列四/229

莫樹繁 (香 港)

破碎的心/230

漁 夫/231

袁 元

戰場之一/232

戰場之二/233

黃配江 (香 港)

風景 (一) /234

風景 (二) /235

程叢林

靜 物/236

靜 物/237

靳尚誼

藏 女/238

肖像2004/239

譚 平

藍色記憶/240

游 離/241

熊 海 (香 港)

香港印象/242 243

水 彩 粉 彩

劉明明

車行橫斷山/246

夢回然烏湖/247

吳長江

少年格布/248

歌手約多/249

蘇敏儀 (香 港)

自然之一/250

自然之二/251

郭劍明 (香 港)

少女像/252

雙 魚/253

版 畫

吳 凡

小 站/256

芳草地/257

李煥民

初踏黃金路/258

藏族女孩/259

宋源文

冬 令/260

洄 游/261

阿 鵠

月亮的女兒/262

小鏡子/263

肖映川

日日夜夜/264

血 脈/265

趙宗藻

泰山移/266

團 聚/267

徐 匡

走過草地/268

奶 奶/269

廖少珍（香 港）

中國的牛/270

金 荷/271

雕 塑

文鳳儀（香 港）

贊星禮斗/274

贊星禮斗/275

文 樓（香 港）

后院酣竹/276 277

鄧 樂

工業時代・熾石 /278

工業時代・航行/279

葉毓山

細雨騎驢入劍門/280

山 鬼/281

劉 威

露/282

天高雲低/283

呂品昌

羅漢no.5/284

羅漢no.6/285

孫 璐

鱗之六/286

鱗之八/287

朱 成

天 機/288

都市村落——萬戶千門（局部）/289

朱達誠（香 港）

歸 家/290

尋 源/291

許寶忠

青銅電話/292

帶雙耳的鍋/293

李展輝（香 港）

一顆露珠/294

都市・山水——石頭/295

莫一新（香 港）

木雕實驗方案：鑿補研習（一）/296

造化方案：石頭（二）/297

錢紹武

觀音像/298

孔子坐像/299

隋建國

衣紋研究——扔鐵餅者/300

中國製造/301

黎日晃（香 港）

風 門/302

木 結/303

黎 明

記 者/304

記 者/305

→ 國畫